

Zápisnica č. 17

zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Šamoríne dňa 24.10.2024

Prítomní: podľa prezenčnej listiny

1. Otvorenie

Primátor mesta v zmysle § 12, ods. 1, zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení a v znení neskorších predpisov zvolal zasadnutie mestského zastupiteľstva.

Rokovanie otvoril a viedol primátor mesta Csaba Orosz, ktorý privítal prítomných poslancov a zamestnancov mestského úradu. Konštatoval, že z 19-tich poslancov sú prítomní 16-ti, ospravedlnili sa poslanci Angela Jágerová, Zoltán Faragó a Évi Pálinkás.

S týmto počtom poslancov je Mestské zastupiteľstvo uznášaniaschopné.

Za zapisovateľku zápisnice bola určená Iveta Virághová.

Za skrutátorku bola určená Erika Nagyová.

Návrhová komisia bola navrhnutá v zložení: Ľudovít Üрге, Csaba Hideghethy,
Csaba Horváth

1. hlasovanie – za zloženie návrhovej komisie

prítomných – 16

za – 1 2 3 4 6 7 8 9 10 11 12 14 16 17 18 19

proti – 0

zdržal sa – 0

Za overovateľov zápisnice boli určení: Peter Bartalos, János Méry

2. hlasovanie – za overovateľov komisie

prítomných – 16

za – 1 2 3 4 6 7 8 9 10 11 12 14 16 17 18 19

proti – 0

zdržal sa – 0

Program

Primátor mesta Csaba Orosz – navrhol prerokovať v bode **Rôzne**:

- **Návrh na schválenie odmeny hlavnému kontrolórovi mesta Šamorín za rok 2023**
- **Návrh na prijatie preklenovacieho kontokorentného úveru**

Do Interpelácií sa prihlásil poslanec Méry s 3 pripomienkami.

3. hlasovanie – za doplnenie programu do bodu rôzne prítomných – 16

za – 1 2 3 4 6 7 8 9 10 11 12 14 16 17 18 19

proti – 0

zdržal sa – 0

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

4. hlasovanie – za program rokovania s doplnením prítomných – 16

za – 1 2 3 4 6 7 8 9 10 11 12 14 16 17 18 19

proti – 0

zdržal sa – 0

2. Kontrola plnenia uznesení

Primátor Csaba Orosz uviedol predložený materiál.

Otázky ani návrhy neodzneli.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

5. hlasovanie – za Správu o kontrole plnenia uznesení prítomných – 16

za – 1 2 3 4 6 7 8 9 10 11 12 14 16 17 18 19

proti – 0

zdržal sa – 0

3. Vyhodnotenie plnenia rozpočtu mesta k 30.09.2024

Ing. Pavel Élesztős PhD. – uviedol predložený materiál.

Materiál je vypracovaný a predložený na prerokovanie v zmysle zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách SR v znení neskorších zmien a doplnkov a uznesení MsZ v Šamoríne.

Otázky ani návrhy neodzneli.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

6. hlasovanie – za vyhodnotenie plnenia rozpočtu mesta k 30.9.2024 prítomných – 16

za – 1 2 3 4 6 7 8 9 10 11 12 14 16 17 18 19

proti – 0

zdržal sa – 0

4. Návrh na schválenie zmeny uznesení Mestského zastupiteľstva v Šamoríne

Ing. Pavel Élesztős PhD., – uviedol predložený materiál.

Na základe výsledkov plnenia rozpočtu k 30.09.2024 a v zmysle ustanovenia § 11 ods. 4 písm. b) zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov je aktuálne uvoľnenie, resp. použitie 5 %-nej rezervy bežných výdavkov rozpočtu mesta na zabezpečenie základných úloh a plynulého chodu mesta, ktorá bola vytvorená na dodržanie zásad hospodárnosti vynakladaných finančných prostriedkov.

Otázky a návrhy neodznali.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

7. hlasovanie – za schválenie zmeny uznesení MsZ v Šamoríne
prítomných – 16

za – 1 2 3 4 6 7 8 9 10 11 12 14 16 17 18 19

proti – 0

zdržal sa – 0

5. Návrh VZN mesta Šamorín č. 4/2024, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č. 1/2024 o dočasnom parkovaní motorových vozidiel na vymedzených úsekoch miestnych komunikácií na území mesta Šamorín

Tomáš Jávorka – uviedol predložený materiál.

Prekladaný návrh VZN nemení podstatu ani cieľ VZN č. 1/2024 o dočasnom parkovaní motorových vozidiel. Prijatím tohto návrhu sa opravujú chyby v prílohe č. 3, ktorá uvádza adresy oprávnené na získanie voľných parkovacích kariet (tzv. rezidentských kariet) pre fyzické osoby s trvalým pobytom na uvedenej adrese. Hranica zóny sa nerozširuje. Chyby boli zapríčinené zlým priradením niektorých orientačných čísiel do nesprávnych ulíc, na ktoré upozornil prevádzkovateľ spoplatnených parkovísk. Okrem toho praktické skúsenosti ukázali, že je potrebné zmeniť hranicu medzi oblasťou II/A a II/B tak, aby sa lepšie vyvážil počet dostupných parkovísk v týchto oblastiach, a to takým spôsobom, že sa preradí 45 parkovísk z oblasti II/B do oblasti II/A. V oblasti II/A sa touto zmenou zvýši počet parkovísk z terajších 33 na 78. K predloženému návrhu VZN v stanovenej lehote neboli doručené žiadne pripomienky.

Otázky ani návrhy neodznali.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

8. hlasovanie – za VZN mesta Šamorín č. 4/2024, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č. 1/2024

prítomných – 16

za – 1 2 3 4 6 7 8 9 10 11 12 14 16 17 18 19

proti – 0

zdržal sa – 0

6. Návrh na schválenie zámeru na prevod nájomného práva – záhrada na Pomlejskej ul. v k.ú. Šamorín – Roland Kovács

Tomáš Jávorka – uviedol predložený materiál.

Roland Kovács ako užívateľ záhrady a záhradného domu so s.č. 904 na pozemkoch registra „C“ parc. č. 1172/1 o výmere 375m² ako záhrada a parc. č. 1172/2 o výmere 17m² ako zastavaná plocha na Pomlejskej ulici v katastrálnom území Šamorín ako dlhodobý nájomca podaním zo dňa 07.10.2024 požiadal o schválenie prevodu nájomného práva k nehnuteľnostiam – pozemkom registra „C“ parc. č. 1172/1 a 1172/2 v katastrálnom území Šamorín, na Tibora Tótha rod. Tóth bytom Pestovateľská 329/14, 900 44 Tomášov.

Mesto Šamorín ako vlastník nehnuteľností – záhrad na Pomlejskej ulici v Šamoríne na základe schválených uznesení MsZ v Šamoríne uzatvorilo „nájomné zmluvy“ na užívanie pozemkov s jednotlivými nájomcami s platnosťou nájmov na dobu určitú. V predchádzajúcom období na základe písomných požiadaviek najbližších rodinných príslušníkov o prevod nájomného práva k užívanému pozemku zo závažných rodinných dôvodov (choroba, úmrtie), na základe schválenia MsZ v Šamoríne boli uzatvorené „zmluvy o nájme pozemkov“ so žiadateľmi.

Záujmové pozemky registra „C“ parc. č. 1172/1 a parc. č. 1172/2 po celé obdobie platnosti „zmluvy o nájme“ boli udržiavané a využívané len výhradne na záhradkárске účely v súlade s podmienkami zmluvy a z dôvodu vložených investícií nájomcu do majetku obce, žiadateľ žiada o prevod nájomného práva k pozemku z pôvodného užívateľa – nájomcu na nového vlastníka stavby záhradnej chaty so s.č. 904 na pozemku registra „C“ parc. č. 1172/2 vedený na LV č. 1576, žiadateľa Tibora Tótha bytom Pestovateľská 329/14, 900 44 Tomášov.

Uvedené zdôvodnenie žiadateľa na prevod nájomného práva k pozemkom je ako prípad hodný osobitného zreteľa v súlade so Zásadami hospodárenia a nakladania s majetkom mesta podľa čl. VI bod 3, o ktorom MsZ rozhoduje trojpätinovou väčšinou všetkých poslancov, v nadväznosti na novelu zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí.

Poslanec Nagy žiadal o slovo a mal námietky, aby záhrada na Pomlejskej ulici bola prenajatá niekomu., kto nie je občan mesta Šamorín. Je veľa záujemcov o tieto záhrady a preto dávam návrh, aby sme záhradu nedali do prenájmu obyvateľovi mimo Šamorína.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

9. hlasovanie – za schválenie návrhu poslanca Nagya
prítomných – 16

za – 1 2 3 6 7 8 9 10 11 12 14 16 17 18 19

proti – 0

zdržal sa – 4

10. hlasovanie – za schválenie nového návrhu- neprenajať záhradu na
Pomlejskej ulici

prítomných – 16

za – 1 2 3 6 7 8 9 10 11 12 14 16 17 18 19

proti – 0

zdržal sa – 4

Nakoľko väčšina poslancov hlasovala „za“ návrh poslanca Nagya, tento návrh nebol prijatý.

7. Návrh na schválenie

a/ odkúpenia nehnuteľného majetku „SO 202

Obslužná komunikácia“

b/ Zmluvy o zriadení vecných bremien

c/ Zmluvy o zriadení predkupného práva

(Mesto Šamorín – Kaufland SR v.o.s.) v k.ú. Mliečno

Tomáš Jávorka – uviedol predložený materiál.

Kaufland Slovenská republika v.o.s. je investorom stavby „Obchodný areál Šamorín – SO 202 Obslužná komunikácia v katastrálnom území Mliečno realizovaná v súlade so stavebným povolením vydaným pod č.j. 299/2024-0003/SOcÚ právoplatným dňa 26.02.2024 a na základe kolaudačného rozhodnutia vydaného pod č. 4093/2024-0004/SOcÚ zo dňa 23.09.2024 odovzdaná do užívania.

Stavebník predkladá v súlade s predchádzajúcimi dohodami návrh na schválenie nasledovnej zmluvy uzatvorenej medzi zmluvnými stranami:

Predávajúci: Kaufland Slovenská republika v.o.s.

Kupujúci : Mesto Šamorín, v nasledovnom znení:

a) Prevod vlastníckeho práva z predávajúceho na kupujúceho k stavbe „Obslužnej komunikácie“ a k „Pozemku“ podľa podmienok stanovených v čl. II Zmluvy

b) Zriadenie vecného bremena práva prechodu a prejazdu „in rem“ cez Pozemok bezodplatne a na dobu neurčitú Kupujúcim v prospech Predávajúceho a jeho zákazníkov, podľa podmienok stanovených v čl. III. Zmluvy

c) Zriadenie predkupného práva ako vecného práva v prospech Predávajúceho k Pozemku a zriadenie predkupného práva ako zmluvného práva v prospech Predávajúceho k Obslužnej komunikácii podľa podmienok stanovených v čl. IV. Zmluvy.

Otázky ani návrhy neodzneli.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

11. hlasovanie – za schválenie a/ odkúpenia nehnuteľného majetku „SO 202 Obslužná komunikácia“
b/ Zmluvy o zriadení vecných bremien
c/ Zmluvy o zriadení predkupného práva (Mesto Šamorín – Kaufland SR v.o.s.)

prítomných – 16

za – 1 2 3 4 6 7 9 10 11 12 14 16 17 18 19

proti – 8

zdržal sa – 0

8. Návrh na schválenie zmeny uznesenia MsZ Zbierky č. 16/2024/XI. zo dňa 19.9.2024 „Park mládeže v Šamoríne“

Pavel Élesztős – uviedol predložený materiál.

Mestské zastupiteľstvo v Šamoríne na svojom zasadnutí dňa 19.9.2024 prerokovalo projekt „Park mládeže v Šamoríne“ a schválilo predloženie žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku, ako aj zabezpečenie realizácie projektu s podmienkami poskytnutia príspevku, zabezpečenie finančných prostriedkov na spolufinancovanie realizovaného projektu a na neoprávnené výdavky z vlastného rozpočtu.

V zmysle vyhlásenej výzvy PSK-MIRRI-015-2024-IFI-EFRR nás Riadiaci orgán žiada o upresnenie a doplnenie údajov do uznesenia na schválenie spolufinancovania realizovaného projektu.

Otázky ani návrhy neodzneli.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

12. hlasovanie – za schválenie zmeny uznesenia MsZ Zb.č. 16/2024/XI. -
Park mládeže

prítomných – 16

za – 1 2 3 4 6 7 8 9 10 11 12 14 16 17 18 19

proti – 0

zdržal sa – 0

9. Návrh na schválenie zvýšenia nájomného v nájomných bytoch vo vlastníctve Mesta Šamorín

Pavel Élesztős – uviedol predložený materiál.

Mesto Šamorín na základe doteraz platných zmlúv na vybudovanie alebo kúpu nájomných bytov so ŠFRB a dotačných zmlúv s Ministerstvom dopravy čl. V bod 1. písm. n) zmluvy o dotácii sa zaviazalo, že „od budúcich nájomcov nebude v súvislosti s pridelením nájomného bytu vyžadovať iné finančné plnenia okrem nájomného, nákladov spojených s užívaním bytu a prípadného zloženia finančnej zábezpeky podľa §12 ods. 7 zákona č 443/2010 Z.z.“

Výška nájomného vo všetkých nájomných bytoch vo vlastníctve Mesta Šamorín bola stanovená uznesením mestského zastupiteľstva v súlade s Opatrením Ministerstva financií SR z 20.4.2008 č. 01/R/2008 o regulácii cien nájmu bytov vo výške 4,5% z obstarávacej ceny budovy. Z dôvodu, že maximálna možná hranica nájmu bola stanovená Opatrením Ministerstva financií SR na 5% z obstarávacej ceny budovy a z dôvodu, že doterajšie nájomné schválené vo výške 4,5% nepokryje náklady ani na nevyhnutné výdavky spojené s nájomnými bytmi na spoločných častiach bytového domu, navrhujeme zvýšiť ročný nájom vo všetkých nájomných bytoch vo vlastníctve mesta na 5% z obstarávacej ceny budovy od 1.1.2025. Aktuálny technický stav nájomných bytov vyžaduje z roka na rok viac finančných prostriedkov, ktoré mesto už nedokáže vykryť z vlastných prostriedkov. Predpokladáme, že výdavky budú vykazovať stále stúpajúcu tendenciu a ani aktuálne predložený návrh zvýšenia nájmu nekryje naďalej zvyšujúce výdavky spojené nájomným bývaním, ale aspoň zmierňuje deficit medzi rozpočtovými príjmami a výdavkami vynaloženými na nájomné byty.

Otázky ani návrhy neodzneli.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

13. hlasovanie – za schválenie zvýšenia nájomného v nájomných bytoch vo vlastníctve Mesta Šamorín

prítomných – 16

za – 1 2 3 4 6 7 8 9 10 11 12 14 16 17 18 19

proti – 0

zdržal sa – 0

10. Interpelácie poslancov

Poslanec Jávorka požiadal primátora, aby sa v ďalšom čísle mesačníka Šamorín a okolie napísala oprava k článku o výstavbe pri radnici, nakoľko boli uvedené nesprávne údaje. Primátor prisľúbil opravu článku v mesačníku.

Poslanec Méry mal 3 Interpelácie:

1. Interpelácia za opätovné zavedenie dvojjazyčných nápisov v šamorínskej Bille

Mesto Šamorín uzavrelo v roku 2001 zmluvu so spoločnosťou, ktorá stavala Billa, s podmienkou, že nápisy v obchode budú dvojjazyčné. Po výstavbe rakúskej obchodnej siete sa však táto podmienka nespĺnila. V roku 2016 som si od mesta vyžiadal zmluvu a kontaktoval som vedenie Billy na Slovensku. V mene spoločnosti Dárusz Bátor prisľúbil, že nápisy prerobia a zavedú dvojjazyčné nápisy. Na moje prekvapenie svoj sľub aj dodržal, a tak sa v obchodnom centre pri autobusovej zastávke objavili dvojjazyčné nápisy podľa zmluvy. Tak to bolo až do tohtoročnej rekonštrukcie, kedy Billa obchod prestavala a preorganizovala, pričom dvojjazyčné nápisy zmizli.

Preto sa teraz obraciam na vedenie mesta s interpeláciou, v ktorej žiadam, aby tentoraz namiesto mňa vykonali svoju povinnosť. Žiadam pracovníkov mesta, aby sa obrátili na generálneho riaditeľa Billy a podľa zmluvy z roku 2001 zabezpečili dvojjazyčné nápisy.

2. Interpelácia ohľadom chýbajúcich dvojjazyčných nápisov v nedávno otvorenom Kauflande

Prípady Billy v Šamoríne dokazujú, že ak je v zmluve zahrnutá požiadavka na dvojjazyčné nápisy, problém sa dá vyriešiť, aj keď z predchádzajúcej interpelácie je zrejmé, že realizácia nemusí byť vždy bezproblémová. Ak však takáto zmluva neexistuje, mesto má aj tak možnosť vyjadriť svoj názor na investíciu pri udeľovaní stavebného povolenia. Moja otázka teda znie, či sa to v tomto prípade uskutočnilo, a ak áno, či bol zohľadnený aj aspekt dvojjazyčných nápisov. Ak nie, prečo nie?

Citujem zákon č. 369/1990:

„samospráva usmerňuje hospodársku činnosť realizovanú v obci a, ak tak ustanoví osobitný predpis, vydáva schválenie, záväzné stanovisko, resp. stanovisko a názor v súvislosti s podnikateľskou a inou činnosťou právnických a fyzických osôb, ako aj s otváraním prevádzok na území obce a v súvislosti s investičnou činnosťou realizovanou v obci vydáva záväzné stanoviská“.

Žiadam váženého pána primátora, aby zväžil, akým spôsobom sa bude mesto ešte zapájať do uvedenej investície, a aby spravili všetko pre to, aby Kaufland obchodné centrum postavené na území mesta Šamorín rešpektovalo jazykovú identitu maďarsky hovoriacich obyvateľov mesta.

3. Interpelácia – poďakovanie a žiadosť na mestskú políciu

Chcel by som sa poďakovať mestskej polícii za to, že počas celého roka zabezpečovali poriadok na spomienkových podujatiach, ktoré sme organizovali, a dbali na to, aby všetko prebiehalo bez problémov.

Ďakujem za to.

Zároveň by som chcel v krátkosti požiadať náčelníka Imricha Szabadosa, aby jeho príslušníci udržiavali poriadok aj v meste, nakoľko v poslednej dobe došlo k nárastu prípadov, keď nevinných Šamorínčanov napadli, a podľa správ sa zvýšil aj počet mladých ľudí pod vplyvom drog.

Žiadam váženého pána primátora a pána náčelníka polície, aby konali v tejto veci.

11. Podnety občanov

Neboli žiadne podnety od občanov.

12. Rôzne

12.1 Návrh na schválenie odmeny hlavnému kontrolórovi mesta Šamorín za rok 2023

Ing. Pavel Élesztős, PhD. – uviedol predložený materiál

Mestské zastupiteľstvo v Šamoríne na svojom zasadnutí dňa 19.09.2024 uznesením číslo 16/2024/X. schválilo ročnú správu o kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra za rok 2023 bez pripomienok.

Mestské zastupiteľstvo môže hlavnému kontrolórovi schváliť mesačnú odmenu až do výšky 30 % z mesačného platu hlavného kontrolóra, ktorá môže byť vyplácaná za určité dlhšie obdobie alebo za každý mesiac.

Otázky ani návrhy neodzneli.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

14. hlasovanie – za schválenie odmeny HK mesta Šamorín za rok 2023

prítomných – 16

za – 1 2 3 4 6 7 8 9 10 11 12 14 16 17 18 19

proti – 0

zdržal sa – 0

12.2 Návrh na prijatie preklenovacieho kontokorentného úveru

Pavel Élesztős – uviedol predložený materiál

Mesto v súčasnosti realizuje EU projekty Park mládeže v Šamoríne v rámci výzvy Rady partnerstva PSK-MIRRI-015-2024-ITI-EFRR a Moderné kláštory II, v rámci čoho prebieha rekonštrukcia budovy Korona. Projekt je financovaný refundáciou v rámci programu INTERREG Maďarsko – Slovenská republika 2021-2027.

Vzhľadom na fiškálne problémy spôsobené finančnou situáciou kvôli prepadu verejných financií na Slovensku a konsolidačného balíka vlády SR, mesto bez úveru nemá možnosť predfinancovať dotácie získané v rámci programu.

V zmysle zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách samosprávy podiel celkového dlhu bez úverov zo ŠFRB, štátnych fondov a úverov prijatých na predfinancovanie realizácie programov SR a EÚ nesmie prekročiť 60 % skutočných bežných príjmov predchádzajúceho roku a suma ročných splátok nesmie neprekročiť 25% skutočných vlastných bežných príjmov predchádzajúceho roku. Avšak podľa bodu 9) §17 tohoto zákona už v prípade, keď celková suma dlhu dosiahne 50 % skutočných bežných príjmov predchádzajúceho roku, mesto je povinné prijať opatrenia na jeho zníženie.

V rámci Mesta Šamorín sú nasledovné výsledky:

Celková výška úverového zaťaženia	k 31. 12. 2023
Celková suma dlhu k 31. 12. 2023:	1 308 510,49 €
Suma ročných splátok (úroky + istina):	582 005,01 €
Objem skutočných bežných príjmov predchádzajúceho roka:	19 955 479,00 €
Objem znížených skutočných bežných príjmov predch. roka:	11 920 393,89 €
% podielu celkovej sumy dlhu na objeme bežných príjmov predchádzajúceho roka: max. 60 %	10,98 %
% podielu ročných splátok na objeme vlastných bežných príjmov predchádzajúceho roka: max. 25 %	4,88%

V záujme získavania najvýhodnejších podmienok úveru MsÚ požiadal osem bánk na území SR o vypracovanie indikatívnej ponuky poskytnutia úveru. Z oslovených subjektov 4 banky poskytli ponuku. Po dôkladnom zvážení obdržaných ponúk bola vyhodnotená ako najvýhodnejšia v rámci všetkých podmienok indikatívna ponuka Slovenskej sporiteľne s úrokovou sadzbou 1M Euribor + 0,18% (1M Euribor je ku dňu 21.10.2024 = 3,147%).

Otázky ani návrhy neodznali.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

15. hlasovanie – za schválenie prijatia preklenovacieho kontokorentného úveru

prítomných – 16

za – 1 2 3 4 6 7 8 9 10 11 12 14 16 17 18 19

proti – 0

zdržal sa – 0

Záver

Schválený program zasadnutia mestského zastupiteľstva sa vyčerpal, primátor mesta poďakoval prítomným za účasť.

prednosta úradu
Ing. Ervin Sármany

primátor mesta
Csaba Orosz

Zapísala: Iveta Virághová